VERORDNUNG (EWG) Nr. 2857/84 DER KOMMISSION

vom 10. Oktober 1984

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 über die Durchführungsbestimmungen bei Interventionsmaßnahmen auf dem Rindfleischsektor

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Akte über den Beitritt Griechenlands, insbesondere auf Artikel 6 Absatz 5 Buchstabe d),

in Erwägung nachstehender Gründe :

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 869/84 (2) hat der Rat für drei Jahre die versuchsweise Anwendung des mit der Verordnung (EWG) Nr. 1208/81 des Rates (3) eingeführten gemeinschaftlichen Handelsklassenschemas für Schlachtkörper ausgewachsener Rinder bei der Durchführung der Interventionsmaßnahmen beschlossen.

Dementsprechend hat die Verordnung (EWG) Nr. 1811/84 der Kommission (4) die neuen Erfordernisse für die Einstufung, Kennzeichnung und Stempelung festgelegt, denen das Fleisch beim Ankauf durch die Interventionsstellen genügen muß, und Artikel 6 der Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 (5) geändert. Gemäß vorgenanntem Artikel 6 Absatz 2 kann die Interventionsstelle nur Fleisch aufkaufen, das gemäß dem vorgenannten gemeinschaftlichen Handelsklassenschema eingestuft worden ist. In Anbetracht der Tatsache, daß das Handelsklassenschema erst seit kurzer Zeit bei den Ankäufen der Interventionsstellen angewandt wird und die diesbezügliche Erfahrung der Handelsbeteiligten noch gering ist, ist jedoch vorzusehen, daß die Interventionsstellen im Falle einer fälschlichen Einteilung des angebotenen Fleisches auf Antrag und auf Kosten des Beteiligten eine neue Einteilung vornehmen.

Es sind bestimmte, mit der vorgenannten Verordnung (EWG) Nr. 1811/84 entstandene Fehler in bestimmten Sprachfassungen des Anhangs II der Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 zu berichtigen und Anhang III der genannten Verordnung zu ändern.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

Artikel 6 Absatz 2 Buchstabe c) der Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 erhält folgende Fassung :

„c) gemäß dem mit der Verordnung (EWG) Nr. 1208/81 vorgesehenen gemeinschaftlichen Handelsklassenschema eingestuft worden ist ; die Interventionsstellen weisen die Erzeugnisse zurück, deren Einstufung dem genannten Schema ihrer Meinung nach nicht entspricht ; auf Antrag und auf Kosten des Handelsbeteiligten nimmt die Interventionsstelle jedoch eine neue Einteilung des Erzeugnisses vor."

Artikel 2

Anhang II der Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 erhält folgende Fassung :

1. In der italienischen Fassung lautet Nummer 2 Buchstabe a) folgendermaßen :

„a) carcasse : il corpo intero dell'animale macellato, dopo le operazioni di dissanguamento, svisceramento e scuoiamento, presentate :

— senza testa e senza zampe : la testa è separata dalla carcassa all'altezza dell'articolazione occipito-atlantoide ; le zampe sono sezionate all'altezza delle articolazioni carpo-metacarpiche o tarso-metatarsiche ;

— senza gli organi contenuti nelle cavità toracica e addominale, senza reni, grasso della rognonata e grasso di bacino ;

— senza gli organi sessuali e muscoli aderenti, senza mammelle e il grasso mammario ;

— senza diaframma né pilastro del diaframma ;

— senza coda ;

— senza midollo spinale ;

— senza grasso scrotale ;

— senza corona della fesa ;

— senza vena giugulare e grasso adiacente (vena grassa) ;

— il collo deve essere tagliato conformemente alle prescrizioni veterinarie ;".

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 90 vom 1. 4. 1984, S. 32.
(3) ABl. Nr. L 123 vom 7. 5. 1981, S. 3.
(4) ABl. Nr. L 170 vom 29. 6. 1984, S. 36.
(5) ABl. Nr. L 261 vom 26. 9. 1978, S. 5.

2. In der englischen Fassung lautet Nummer 2 Buchstabe a) zweiter Gedankenstrich folgendermaßen :

„— without the organs contained in the thoracic and abdominal cavities, without the kidneys, the kidney fat or the pelvic fat,".

3. In der deutschen Fassung lautet der Text des zweiten Gedankenstrichs unter Nummer 2 Buchstabe a) folgendermaßen :

„— ohne die Organe in der Brust- und Bauchhöhle, ohne Nieren, Nierenfettgewebe sowie Beckenfettgewebe,".

4. In der griechischen Fassung lautet der Text von Anhang II folgendermaßen :

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

1. Κρέατα χονδρών βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα δι' απλής ψύξης [διάκριση 02.01 A II α) του Κοινού Δασμολογίου] που παρουσιάζονται υπό μορφή σφαγίων, ημιμορίων σφαγίων, εμπροσθίων και οπισθίων τεταρτημορίων σφαγίων και προέρχονται από ζώα που έχουν σφαγεί το πολύ πριν από έξι ημέρες.

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, νοείται ως:

α) Σφάγιο: το ολόκληρο σώμα του σφαγμένου ζώου, όπως τούτο εμφανίζεται μετά την αφαιμάτωση, την απεντέρωση και την εκδορά, το οποίο παρουσιάζεται:

— χωρίς το κεφάλι και χωρίς τα πόδια· το κεφάλι χωρίζεται από το σφάγιο στο ύψος της αντλαντοϊνιακής αρθρώσεως, τα πόδια κόβονται στο ύψος της καρπο-μετακαρπίου ή ταρσο-μεταταρσίου αρθρώσεως,

— χωρίς τα όργανα που περιέχονται στη θωρακική και στην κοιλιακή κοιλότητα, χωρίς τους νεφρούς, το νεφρικό λίπος, καθώς και το λίπος της λεκάνης,

— χωρίς τα γεννητικά όργανα με τους προσκολλημένους μυς, χωρίς το μαστό και το λίπος του μαστού,

— χωρίς διάφραγμα ούτε μυς διαφράγματος,

— χωρίς ουρά,

— χωρίς νωτιαίο μυελό,

— χωρίς το λίπος γαρίφαλου,

— χωρίς κορόνα (couronne du tende de tranche),

— χωρίς σφαγίτιδα φλέβα,

— με το λαιμό κομμένο σύμφωνα με τις κτηνιατρικές προδιαγραφές.

β) Ημιμόριο σφαγίου: το τμήμα του σφαγίου που αναφέρεται στο στοιχείο α), το οποίο προκύπτει από τον τεμαχισμό του, σύμφωνα προς τη συμμετρική τομή η οποία διέρχεται διά μέσου κάθε αυχενικού, νωτιαίου και οσφυϊκού σπόνδυλου και του ιερού οστού, και διά μέσου του στέρνου και της ισχιο-ηβικής συμφύσεως.

γ) Εμπρόσθια τεταρτημόρια:

— κοπή του σφαγίου αφού έχει κρυώσει εντελώς,

— κοπή ευθεία, στη δέκατη ή όγδοη πλευρά,

ή

— κοπή στην πέμπτη ή όγδοη πλευρά, όπου η συνεχόμενη κάτω θωρακική μοίρα αποτελεί τμήμα του εμπρόσθιου τεταρτημορίου.

δ) Οπίσθια τεταρτημόρια:

— κοπή του σφαγίου,

ή

— κοπή ανά πλευρές, η καλούμενη "pistola".

3. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να προέρχονται από καλά αφαιματωμένα σφάγια, η εκδορά των οποίων έχει πραγματοποιηθεί κατά τον ορθό τρόπο και δεν παρουσιάζουν ούτε αποκοπή τμημάτων του υποδορίου ιστού, ούτε επιφανειακά ίχνη αίματος, εκχυμώσεις, αιματώματα, ούτε αφαιρέσεις επιφανειακού λίπους. Η εσωτερική μεμβράνη του θώρακα πρέπει να είναι ανέπαφη.

4. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχεία γ) και δ) πρέπει να προέρχονται από σφάγια και ημιμόρια σφαγίων που να ανταποκρίνονται στους όρους που καθορίζονται στο σημείο 2 στοιχεία α) και β).

5. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να έχουν διατηρηθεί με απλή ψύξη αμέσως μετά τη σφαγή για εικοσιτέσσερις τουλάχιστον ώρες κατά τρόπο ώστε να επιτυγχάνεται κατά το τέλος της περιόδου διατήρησης υπό ψύξη εσωτερική θερμοκρασία που να μην υπερβαίνει τους 7 βαθμούς Κελσίου. Η θερμοκρασία αυτή πρέπει να διατηρείται μέχρι την ανάληψη των προϊόντων από τον οργανισμό παρέμβασης.»

Artikel 3

In Anhang III der Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 wird für Griechenland folgende Adresse eingefügt:

„ΕΛΛΑΔΑ:

Κτηνοτροφική
οδός Σταδίου 33
Αθήνα 10559
τηλ. 321 23 59, τέλεξ 221683".

Artikel 4

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 10. Oktober 1984

Für die Kommission

Poul DALSAGER

Mitglied der Kommission